HATÁROZATOK

A TANÁCS 2010/437/KKBP HATÁROZATA

(2010. július 30.)

a Szomália partjainál folytatott kalóztámadásoktól és fegyveres rablásoktól való elrettentéshez, azok megelőzéséhez és visszaszorításához való hozzájárulás céljából folytatott európai uniós katonai műveletről szóló 2008/851/KKBP együttes fellépés módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 28. cikkére, valamint 43. cikkének (2) bekezdésére,

mivel:

(1) A Tanács 2008. november 10-én elfogadta a Szomália partjainál folytatott kalóztámadásoktól és fegyveres rablásoktól való elrettentéshez, azok megelőzéséhez és visszaszorításához való hozzájárulás céljából folytatott európai uniós katonai műveletről szóló 2008/851/KKBP együttes fellépést [1].

(2) A Tanács 2009. december 8-án elfogadta a fenti együttes fellépés módosításáról szóló 2009/907/KKBP határozatot [2].

(3) Mivel az Ádeni-öbölben és a szomáliai partok közelében található más területeken egyre hatékonyabban sikerül megakadályozni a kalóztámadásokat, a kalózok tevékenységüket fokozatosan Szomália és a szomszédos országok partjaitól 500 tengeri mérföldnél messzebb található tengeri területekre terjesztik ki.

(4) A 2008/851/KKBP együttes fellépést ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2008/851/KKBP együttes fellépés a következőképpen módosul:

1. az 1. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A Szomália és az Indiai-óceán térségében lévő tengeri területeken szomszédos országok partjainál ennek érdekében bevetett erők az EU tengeri műveletének a Tanács által 2008. augusztus 5-én jóváhagyott válságkezelési koncepcióban meghatározott politikai célkitűzésével összhangban működnek.”

2. a 6. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A Politikai és Biztonsági Bizottság (a továbbiakban: a PBB) és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője (a továbbiakban: a főképviselő) – a Tanács felelőssége mellett – politikai ellenőrzést és stratégiai irányítást gyakorol az EU katonai művelete felett. A Tanács felhatalmazza a PBB-t, hogy a Szerződés 38. cikke alapján hozza meg a vonatkozó határozatokat. A felhatalmazás magában foglalja a tervezési – ideértve a műveleti tervre, a parancsnoki láncra és a harcérintkezés szabályaira vonatkozó – dokumentumok módosítására vonatkozó hatásköröket. A felhatalmazás magában foglalja továbbá az EU műveleti parancsnoka, illetve az EU-erők parancsnokának kinevezésére vonatkozó döntések meghozatalának hatáskörét. A katonai művelet céljaival és befejezésével kapcsolatos döntéshozatali hatáskör továbbra is a Tanácsot illeti meg, amelynek a főképviselő segítséget nyújt.”;

3. a 8. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*8. cikk*

Összehangolt uniós válaszlépések

A főképviselő, az EU műveleti parancsnoka és az EU-erők parancsnoka ezen együttes fellépés végrehajtásának tekintetében biztosítják tevékenységeik szoros összehangolását.”;

4. a 9. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A főképviselő a legfőbb összekötő az Egyesült Nemzetek Szervezete, a szomáliai hatóságok, a szomszédos országok hatóságai, valamint az egyéb érintett szereplők felé. Az Afrikai Unióval fennálló kapcsolatai keretében a főképviselőt munkájában az Európai Unió Afrikai Unió melletti különleges képviselője (EUKK) segíti.”;

5. a 10. cikk (3) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A harmadik államok részvételére vonatkozó részletes szabályok a Szerződés 37. cikkében meghatározott eljárással összhangban megkötendő megállapodások tárgyát képezik. Amennyiben az EU és egy harmadik állam olyan megállapodást kötött, amely keretet biztosít ez utóbbi részvételére az EU válságkezelési műveleteiben, a megállapodás rendelkezései e művelettel összefüggésben is értelmezendők.”;

[1] HL L 301., 2008.11.12., 33. o.
[2] HL L 322., 2009.12.9., 27. o.

6. a 11. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*11. cikk*

Az EU által vezetett erők jogállása

Az EU által vezetett olyan erők és személyi állomány jogállását – beleértve az őket megillető kiváltságokat, mentességeket és a küldetésük végrehajtásához és zavartalan működtetéséhez szükséges további biztosítékokat is –, amelyek:

— harmadik államok szárazföldi területein állomásoznak vagy vannak jelen,

— harmadik államok felségvizein vagy belvizein tevékenykednek,

a Szerződés 37. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően kell meghatározni.";

7. a 15. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*15. cikk*

Információ átadása az Egyesült Nemzetek Szervezetének és egyéb harmadik feleknek

(1) A főképviselő jogosult arra, hogy az EU katonai műveletének céljaira létrehozott minősített EU-információkat és -dokumentumokat – a Tanács biztonsági szabályzatával (*) összhangban – az azokra vonatkozó minősítési szintet figyelembe véve átadja az Egyesült Nemzetek Szervezetének és az ezen együttes fellépéshez csatlakozó egyéb harmadik feleknek.

(2) A főképviselő jogosult arra, hogy a Tanácsnak a művelettel kapcsolatos tanácskozásaira vonatkozó, a Tanács eljárási szabályzata (**) 6. cikkének (1) bekezdése szerinti titoktartási kötelezettség alá tartozó nem minősített EU-dokumentumokat átadja az Egyesült Nemzetek Szervezetének és az ezen együttes fellépéshez csatlakozó egyéb harmadik feleknek.

(*) A Tanács 2001. március 19-i 2001/264/EK határozata a Tanács biztonsági szabályzatának elfogadásáról (HL L 101., 2001.4.11., 1. o.).

(**) A Tanács 2009. december 1-jei 2009/937/EU határozata a Tanács eljárási szabályzatának elfogadásáról (HL L 325., 2009.12.11., 35. o.)"

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2010. július 30-án.

a Tanács részéről

az elnök

S. VANACKERE